

به آلمان خوش آمدید!

طبق کتاب دوم قانون اجتماعی (SGB II) ممکن است که مرکز کاریابی مایا (MAIA) منطقه (ولسوالی) پوتسدام میتل مارک (www.potsdam-mittelmark.de) برای تأمین ضروریات و احتیاجات اولیه و انتیگرسیون (ادغام در جامعه) شما مسئول باشد. برای دریافت بار اولی این کمک ها شما باید یک درخواست (لینک) کنید و آنرا بصورت مکمل خانه پری و شخصاً آنرا در اداره مایا تسلیم کنید.

لطفاً بخاطر نفع خود باید شما مطمئن باشید که با ما به زبان آلمانی صحبت و فهمیده بتوانید. مصارف و پول ترجمان از طرف ما به عهده گرفته نمیشود.

با پرداخت پول تأمین ضروریات و احتیاجات اولیه برای شما (و خانواده شما)، شما مکلفیت و وظیفه دارید که به طور فعال در انتیگرسیون و ادغام خود در آلمان سعی و کوشش نمایید.

(۱) برای آن یک کورس انتیگرسیون - آلمانی لازم است که به طور مداوم از طرف اداره فدرال برای مهاجرت و پناهندگان پرداخت میشود. ثبت نام می توان توسط خودتان و یا به کمک یک شخص که تسلط کامل به زبان آلمانی داشته باشد، انجام داده شود. ورقهای یادداشت به زبان کشور خود در وبسایت www.bamf.de دریافت مینمائید.

(۲) با تغییر از دریافت پول تأمین ضروریات و احتیاجات اولیه طبق قانون مزایای پناهندگان (AsylbLG) به دریافت پول طبق کتاب دوم قانون اجتماعی (SGB II) دیگر شما اجازه ندارید که بصورت رایگان در هایم سکونت انتقالی باقی بمانید. شما باید یک خانه و یا یک اطاق را برای خود جستجو و کرایه آنرا پرداخت کنید.

مصارف آن در یک چارچوب معین و خاص از طرف ما پرداخت و به عهده گرفته میشود. لطفاً در زمان مناسب قبل از امضاءکردن قرارداد خانه برای تضمین کوچ کثی درخواست کنید و در مورد محدودیت کفایت، به عهده گرفتن مصارف کوچ کثی و تضمین کرایه معتبر معلومات کنید. بر اساس یک درخواست خاص و جداگانه ممکن است که مصارف کوچ کثی و تضمین کرایه به عهده گرفته شود.

(۳) برای گروپ بندی، زندگینامه مختصر و ثبوت/برسمیت شناختن اسناد تحصیلی شما مهم است. لطفاً آنرا ترجمه و هر چه زودتر و به اسرع وقت ارائه کنید.

در مورد نقاط (۱ - ۳) ما یک قرارداد - باصطلاح یک موافقت گروپ بندی- با شما بسته میکنیم، که در آن تعهدات و مکلفیت های متقابل توصیف و تشریح میباشند.

دسترسی به مرکز کاریابی مایا

در چهار مکان:

Teltow, Lankeweg 4
Werder, Am Gutshof 1-7
Brandenburg/ Havel, Potsdamer Straße 18
Bad Belzig, Brücker Landstraße 22 b

maia-team611@potsdam-mittelmark.de
maia-team612@potsdam-mittelmark.de
maia-team613@potsdam-mittelmark.de
maia-team614@potsdam-mittelmark.de

شما شخصاً با ما در ساعات کار اداری زیر تماس گرفته میتوانید:

دوشنبه، سه شنبه، پنج شنبه و جمعه از ساعت 8:00 - 13:00 ساعت
 و سه شنبه از 14 - 18:00

برای سوالات مجدد تلفنی از دوشنبه تا جمعه، در مرکز خدمات ما به شماره تلفن 91-033841 800 با ما تماس گرفته میتوانید.

← لطفاً همیشه همراه خود بیاورید: پاسپورت « اجازه نامه اقامت / تایید / کارت قاتی سبز

- ← در اولین دیدار، علاوه بر این لطفاً باخود بیاورید:
- یک فوتوکاپی از ورق ثبت نام از محل (هایم) اقامت انتقالی
 - نامه ای از منطقه (ولسوالی) پوتسدام میئل مارک راجع به پایان دادن حق استفاده و ادعا برای مصارف و
 - درخواست امضاء شده برای پرداخت مستقیم مصارف خانه به منطقه پوتسدام میئل مارک ("درخواست برای پرداخت مصارف خانه از مرکز کار یابی مایا به طور مستقیم به شخص مستحق")

چه کسی به شما کمک می کند؟ شرکای شبکه ما:

تلفن: 0151-12105768، تلفن: 033841 – 387858
ایمیل: migration@awo-potsdam.de
تلفن: 01523 / 37 4444 0، تلفن: 0331 / 237 00 879
ایمیل: s.greger@dwpotdams.de
تلفن: 0331 - 200 83 80
ایمیل: a.mueller@dwpotdams.de
تلفن: 033841 - 798848
تلفن: 03381 - 397400

AWO - Frau Marte (خانم مارتی)
Diakonie Frau Greger (دیاکونی خانم گریگر)
Diakonie Frau Müller (دیاکونی خانم مولر)
Belziger Forum (interkulturelle Sozialarbeit) Herr Banaho
محل اجتماع و انجمن بیلزیک (کار اجتماعی بین الکتوری) آقای بناهو
Schulamt (اداره مکتب)

اداره امور اتباع خارجی (Ausländerbehörde):

تلفن: 03327 - 739298
تلفن: 739299-03327
تلفن: 03327 – 739295
تلفن: 03327 – 739113

Kaden (نام خانوادگی) حروف A-E : آقای Kaden
تخلص حروف F-K : خانم گروسی Große
تخلص حروف L-Q : خانم لیرمن Liermann
تخلص حروف R-Z : خانم Ohl

تلفن: 30 5555 4/0800

ایمیل: Familienkasse-potsdam@arbeitsagentur.de

صندوق پول خانواده